

第1課

あたりまえ・とうぜん・
もちろん1. 論理的な根拠のある
「とうぜん」「あたりま
え」、論理的な根拠を
問題にしない「もち
ろん」

「とうぜん〔当然〕」は、道理や社会常識を根拠に論理的に考えると、そのような結論になるという判断を表します。「あ〔当〕たりまえ〔前〕」は「とうぜん」と同じような意味ですが、日常会話として使うことが多く、あらたまった場面や書き言葉ではあまり使いません。「もちろん」は、判断の根拠や論理性は問題にせず、単に、言う必要もないくらいはつきりしていることだと思ふ気持ちを表します。

例1で、「あたりまえ」「とうぜん」を使うと、「私は重要なメンバーだから」、あるいは「議題が重要だから」など、会議に出席するはつきりした根拠があることを暗示します。それに対して、「もちろん」を使うと、根拠は特に問題にせず、行くのが普通だという気持ちだけを表します。例2は、「あたりまえ」「とうぜん」を使うと、「論理的に考えて行かなければならない」という意味になるので、喜んで誕生パーティーに行くという自分の積極的な気持ちを伝えることができません。また、「論理的に考えて行くのが普通なのに、そんな質問をするのは変だ」という意味も含むので、相手に悪い印象を与えることもあります。

また、「とうぜん」「もちろん」は副詞として使いますが、「あたりまえ」は副詞としては使いません(例3)。

〔とうぜん〕是指以一般道理和社会常识为根据进行逻辑性思考后得出的结论。〔あたりまえ〕与〔とうぜん〕的意思大致相同,但大多用于日常会话,很少用于正式场合和书面语中。〔もちろん〕则不考虑做出的判断是否有根据或是否合乎逻辑,只是表达说话人“再明白不过了,没有解释的必要”的心理。

例1 如果用〔あたりまえ〕〔とうぜん〕暗示的是“因为我是重要成员”或“因为要讨论重要问题”等出席会议的明确理由。而如果用〔もちろん〕则与理由无关,只是表达“出席会议是理所当然的”心理。例2 如果用〔あたりまえ〕〔とうぜん〕则表示“从逻辑角度考虑,必须得去”的意思,所以不能明确表达出自己很愿意参加生日宴会的积极态度。此外,因为〔あたりまえ〕〔とうぜん〕还包含着“从逻辑角度考虑,就会明白我当然应该参加,(你)这个问题提得莫名其妙”的意思,所以可能会给对方留下坏印象。

〔とうぜん〕〔もちろん〕可作为副词使用,而〔あたりまえ〕不可作为副词使用(例3)。

●例文.....

1. 山田 「明日の会議に出席しますか」
鈴木 「**当たり前**／当然／**もちろん**ですよ」
2. 劉 「陳さんの誕生パーティーに行きますか」
鈴木 「**もちろん**です」
3. 高校生なら、こんなやさしい問題は**当然**／**もちろん**できるはずです。
〈誤：当たり前〉

2. 「あたりまえ+の+名詞」「とうぜん+の+名詞」

「あたりまえ」「とうぜん」は「あたりまえ／とうぜん+の+名詞」の形で使うことができます。この時は、「そうあるべきだ、そうすべきだ、自明である」という意味を表します（例4、5）。また、「あたりまえ+の+名詞」は「特別なところがない、普通の、平凡な」という意味も表します（例6）。この意味で使う場合は、「とうぜん」に置き換えられません。

〔あたりまえ〕〔とうぜん〕可以使用〔あたりまえ／とうぜん+の+名詞〕的形式，表示“应该是这样，应该这样做，明摆着的道理”的意思（例4、5）。〔あたりまえ+の+名詞〕还可以用来表达“普通的、平凡的、没什么特别的”的意思（例6）。在这种场合下，不能用〔とうぜん〕来替换。

●例文.....

4. 女性の給料を男性と同じにしてほしいというのは、**当たり前／当然**の要求です。
〈誤：もちろん〉
5. 人に親切にしてもらったら、お礼を言うというのが**当たり前／当然**のマナーです。〈誤：もちろん〉
6. 彼女には、花のような**当たり前**のものではなく、もっと珍しいものをプレゼントしたいと思います。〈誤：当然、もちろん〉

3. 「Aはもちろん（のこと）、Bもと、Bも〜」

「もちろん」には、「Aは**もちろん（のこと）**、Bも〜」という使い方があります。「Aは言わなくても〜であることははっきりしているが、BもAと同じように〜だ」という意味です。

〔もちろん〕还有一种用法是〔Aはもちろん(のこと)、Bも〜〕。意思是“A当然不用说, B也与A同样〜”。

●例文.....

7. 李さんは外交官なので、英語は**もちろん(のこと)**、日本語やタイ語も話せます。
8. 日本語を上達させるには、授業に出席するのは**もちろん(のこと)**、日本人と積極的に話してみることも大切です。

練習問題

正しいものを選んでください。答えは一つとは限りません。

1. 私は医師ですから、{a. 当然 b. もちろん c. 当たり前} 医師免許〔医生資格証〕を持っています。
2. 家でほとんど復習をしなかったのだから、試験の点が悪かったのは {a. 当然 b. もちろん c. 当たり前} です。
3. 田中「仕事、手伝いましょうか」
山田「え、いいんですか」
田中「{a. 当然 b. もちろん c. 当たり前} ですよ」
4. 私は20歳を過ぎていますから、{a. 当然 b. もちろん c. 当たり前} 選挙権があります。
5. 学校から出るクラブの活動費を増やしてほしいというのは、クラブの部長として {a. 当然 b. もちろん c. 当たり前} の主張です。
6. 木村「10月に結婚式をするのですが、スピーチをお願いできないでしょうか」
鈴木「{a. 当然 b. もちろん c. 当たり前} かまいませんよ。喜んでさせていただきます」

7. 政府に対して要求するのは国民の {a. 当然 b. もちろん c. 当たり前} の権利です。
8. 苦しんでいる人を助けるのは人間として {a. 当然 b. もちろん c. 当たり前} のことです。
9. 小林「あの人は裁判で有罪になったそうですね」
田村「あんなひどいことをしたんですから、{a. 当然 b. もちろん c. 当たり前} 有罪にするべきですよ」
10. 陳「来週の中国文化研究会に私も参加したいのですが、よろしいですか」
中川「{a. 当然 b. もちろん c. 当たり前} ですよ。陳さんは中国の方ですから、いろいろご意見を聞かせてください」
11. 王さんは、中国の文学は {a. もちろん b. 当たり前 c. 当然}、外国の文学にも詳しいです。
12. そんな {a. もちろん b. 当たり前 c. 当然} の考え方はつまらないので、もっと新しいアイデアを出してください。
13. {a. もちろん b. 当たり前 c. 当然} の結婚式はしたくありません。みんなをびっくりさせるような特別な式にしたいです。
14. お正月には、家族は {a. もちろん b. 当たり前 c. 当然}、友達や近所の人にも新年のあいさつをします。
15. 新幹線に乗る時は、乗車券は {a. もちろん b. 当たり前 c. 当然} のこと、特急券も買わなければなりません。

第2課

あまり・あまりに(も)・ まだまだ

ステップ1…………… 不十分を表す

1. 平均以下を表す「あまり～ない」、目標に到達していないことを表す「まだまだ」

「あまり」は多くの場合、「あまり～ない」という形で使います。「あまり～ない」は状態や能力、程度が平均以下であることを表します。日常会話では「あんまり」と言うこともあります。例1、2では、積極的に「成績が悪い」「料理がまずい」と言うほど悪くはないが、「良い」というプラスの評価もできないということを表しています。

「まだまだ」は「まだ」を強調した言い方です。現在の状態が目標や基準に到達していないことを表します。また、将来は目標や基準に到達することも暗示しています。文の内容によって、「まだまだ」のあとに肯定形を使う場合も否定形を使う場合もあります(例3、5)。また、「まだまだ」の後ろを省略して「まだまだだ／です」という言い方をすることもあります(例4、6)。

例7で「あまり」を使う場合は、現在の中国語のレベルが平均以下だということを表します。「まだまだ」を使う場合は、現在の中国語のレベルが目標のレベルに到達していないことを表します。

〔あまり〕多用〔あまり～ない〕的形式。〔あまり～ない〕表示状态、能力、程度等处于平均以下水平。日常会话中有时也用〔あんまり〕。如例1、2中的“成绩不好”“菜

不好吃”，虽说没达到非常不好的程度，可也不能作出“好”的评价。

〔まだまだ〕是〔まだ〕的强调说法。表示现在的状态还没达到目标或基准。同时也暗示将来会达到目标或基准。根据内容的需要，〔まだまだ〕的后面可以接肯定形也可以接否定形（例3、5）。此外，〔まだまだ〕的后面部分也可以省略，只用〔まだまだだ／です〕的形式（例4、6）。

例7中如用〔あまり〕，表示现在的中文处于平均以下水平，用〔まだまだ〕时，则表示现在的中文水平还没达到所定的目标。

●例文.....

1. 今度の試験の成績は、**あまり**よくありませんでした。
2. あのレストランは料理が**あまり**おいしくないし、サービスも悪いから、行かないほうがいいです。
3. 私は今年、美容師の免許を取りましたが、一人前〔合格的（美容師）〕になるには**まだまだ**経験が必要です／経験が足りません。
4. 私は今年、美容師の免許を取りましたが、一人前になるには**まだまだ**です。
5. 日本語能力試験1級に合格するためには**まだまだ**力が不十分です／勉強をしなければなりません。
6. 日本語能力試験1級に合格するためには力が**まだまだ**です。
7. 彼は中国語が**あまり**／**まだまだ**上手ではありません。

2. ある状態が続く 「まだまだ」

「まだまだ」はある状態が終わらないで、ずっと続くことも表します。

〔まだまだ〕也用来表示某种状态还没结束，将一直持续下去。

●例文.....

8. 今の苦しい生活は**まだまだ**続くと思いますが、頑張ります。
9. 中国の経済は、これから**まだまだ**発展するでしょう。
10. コンサートのチケットを買うために並んでいる人は、**まだまだ**います。

ステップ2..... 程度が非常に大きい様子を表す「あまり」「あまりに(も)」

1. 肯定形とともに使う

「あまり」、感情を強く
表す「あまりに(も)」

「あまり」を肯定形とともに使った場合、程度が強い様子や過剰〔かじょう〕な状態を表します。「あまりに」にも「あまり」と同じ使い方がありますが、「あまり」より話し手の驚きや怒り、悲しみなどの感情を強く表します。「あまりにも」は「あまりに」をさらに強調した言い方です。

「あまり」「あまりに(も)」は形容詞や形容動詞とともに使うのが一般的ですが、例16のように動詞に付く場合もあります。「あまり」「あまりに(も)」は、「～と／たら／ば、～」などの条件や「～ので／から／ため／て／で／と、～」などの理由を表す言葉とともに使われることが多いです。また、「～すぎる」とともに使うこともあります。

〔あまり〕后接肯定形时，表示超出一般程度、过份的状态。〔あまりに〕也有与〔あまり〕相同的用法，但〔あまりに〕比〔あまり〕更能强调说话人的惊讶、愤怒、悲伤等感情。而〔あまりにも〕是比〔あまりに〕更加强调的说法。

〔あまり〕〔あまりに(も)〕的后面一般接形容词、形

容動詞, 有时也可以如例 16 一样后面接動詞。此外, [あまり]、[あまりに(も)] 多与 [～と/たら/ば、～]、[～ので/から/ため/て/で/と、～] 等表示条件或理由的詞一起使用, 有时也与 [～すぎる] 一起使用。

●例文.....

11. 彼女の結婚式に招待された人があまり／あまりに(も)多かったので、びっくりしました。
12. 試験の結果があまり／あまりに(も)ひどかったので、悲しくなりました。
13. あまり／あまりに(も)暑いと、何もしたくなくなります。
14. 鈴木さんがあまり／あまりに(も)ひどいことを言ったため、高橋さんは怒って帰ってしまいました。
15. 料理があまり／あまりに(も)多すぎて、食べきれませんでした。
16. 父があまり／あまりに(も)怒ったので、妹は泣き出してしまいました。

2. 置き換えられない

「あまりに(も)」

「あまりに(も)」は「あまりに(も) + 形容詞 + です」「あまりに(も) + 形容動詞 + だ/です」と言い切る形がありますが、「あまり」には言い切る形がありません。

[あまりに(も)] 可以用 [あまりに(も) + 形容詞 + です] [あまりに(も) + 形容動詞 + だ/です] 的形式来结束句子, 而 [あまり] 不能用这种形式。

●例文.....

17. あなたの成績はあまりに(も)ひどいです。もっと努力しなさい。〈誤:あまり〉
18. あの人の行動はあまりに(も)非常識です。〈誤:あまり〉

ステップ3……………婉曲や謙遜を表す

「あまり～ない」「まだまだ」

「あまり～ない」「まだまだ」は、謙遜〔けんそん〕した表現や婉曲〔えんきよく〕な表現としても使います。例19では、田中さんの「とてもおいしい」という意見に対して、李さんは「あまり好きではない」と婉曲に反対しています。例20では、鈴木さんは本当は「とても下手だ」と思っているかもしれませんが、「あまり上手とは言えない」という婉曲な表現を使っています。例21、22のように、習得に時間がかかることについてほめられた場合、謙遜してこたえることが多いです。その場合は、「まだまだ～」「まだまだだ」を使うことが多いです。似た言葉で「まあまあ」というのがありますが、これは「特別に良くはないが、悪くもない」という意味なので、謙遜したこたえ方にはなりません。

〔あまり～ない〕〔まだまだ〕还可作为谦虚、委婉的表达方式使用。例19中，针对田中〔とてもおいしい〕的意见，小李用〔あまり好きではない〕委婉地表达了自己的反对意见。例20中，铃木实际上也许觉得川村的水平很低，但用了〔あまり上手とは言えない〕的委婉说法。如例21、22，当自己长时间努力的结果得到了别人称赞时，多是谦虚地回答对方。这种场合多用〔まだまだ～〕〔まだまだだ〕的形式。类似的词还有〔まあまあ〕，意思是“不好也不坏”，所以不能作为谦虚的表达方式使用。

●例文.....

19. 田中 「この麻婆豆腐〔マーボ豆腐〕はとてもおいしいですね」
 李 「私は辛いものは**あまり**好きじゃないんですけど」
20. 李 「川村さんはバイオリンが弾けるそうですね。上手なんですか」
 鈴木 「うーん、**あまり**上手とは言えませんね」
21. 李 「書道がずいぶん上達しましたね」
 野村 「いいえ、**まだまだ**練習が足りません」
22. 小林 「日本語がお上手ですね」
 李 「いいえ、**まだまだ**です」

練習問題

正しいものを選んでください。答えは一つとは限りません。

- そのタオルは {a. あまり b. まだまだ} きれいではないので、洗濯したほうがいいです。
- 車を買うにはお金が {a. あまり b. まだまだ} 足りないので、もっと貯金しなければなりません。
- 彼女は {a. あまり b. まだまだ} 子供なので、親の援助が必要です。
- 彼は家を出たばかりだそうですから、{a. あまり b. まだ} 来ないでしょう。
- 物価は {a. あまり b. まだまだ} 上がるでしょう。
- お酒を {a. あまり b. まだまだ} 飲みすぎると、気分が悪くなりますよ。
- 李さんが {a. あまり b. まだまだ} おもしろい顔をしたので、笑ってしまいました。
- バスが {a. あまり b. あまりに} 込んでいたので、気分が悪くなりました。
- 田中 「広州は冬、寒いですか」
 李 「いいえ、{a. あまり b. あまりにも} 寒くありません」
- 彼の態度は {a. あまり b. あまりにも} 失礼なので、許すことができません。

第3課

あらゆる・だいたすう・ だいふぶん・ほとんど

ステップ1…………… 名詞を修飾する用法、名詞的に使う用法

1. 指し示す部分が大
きいことを表す「ほと
んど」「だいたすう」「だ
いふぶん」、全種類を
表す「あらゆる」

「だいたすう」「だいふぶん」「ほとんど」は、後ろに「の」を付けた形で名詞を修飾します(例1)。名詞的に使う時は、「名詞＋の＋ほとんど／だいたすう／だいふぶん」となります。「あらゆる」にこの用法はありません(例2)。「あらゆる」は連体詞で、そのままの形で名詞を修飾します(例3～6)。

「だいたすう」「だいふぶん」「ほとんど」は、「全体のうちで少しは含まれない部分もあるが、それ以外はすべて」という意味で、指し示す部分の割合が大きいことを表します。

「ほとんど」は、だいたい全部、完全ではないが完全に近い状態であるという意味になり、「だいたすう」「だいふぶん」よりも大きい割合を表します。「あらゆる」は100%であることを表現します。「あらゆる」は、単に数だけでなく、考えられるものすべて、そこにある／いるものすべてという意味です。したがって、例3は、「公立、私立に関係なく、また小学校、中学校、高校など、すべての学校の生徒が参加した」という意味です。また、例4は、「生活のこと、勉強のことなど、すべてについて相談に乗ってくれる」という意味になります。

〔だいたすう〕〔だいふぶん〕〔ほとんど〕 可以在后面

接〔の〕来修饰名词(例1)。作为名词时,使用〔名詞+の+ほとんど/だいたすう/だいぶぶん〕的形式。〔あらゆる〕则无此用法(例2)。〔あらゆる〕是连体词,直接修饰名词(例3~6)。

〔だいたすう〕〔だいぶぶん〕〔ほとんど〕的意思是“在一个整体范围内,除了一小部分之外的、其他部分的全部”,表示要说明的部分在全体中所占的比例相当大。

〔ほとんど〕所表示的范围几乎接近全部,虽然说不上是100%但接近100%,比〔だいたすう〕〔だいぶぶん〕表示的范围要大。〔あらゆる〕的意思是100%。〔あらゆる〕不只限于对数量的说明,还包括能想到的与其有关的所有事物。如例3的意思是,无论是公立学校还是私立学校,也无论是小学、中学还是高中,所有学校的学生都参加了。例4的意思是,无论是生活方面的事情还是学习方面的事情,所有的事情都可以和老师进行商量。

●例文.....

1. 大多数/大部分/ほとんどの学生が試験に合格しました。〈誤:あらゆる〉
2. この高校の生徒の大多数/大部分/ほとんどは大学に進学します。
〈誤:あらゆる〉
3. 市内のあらゆる学校の生徒が市民運動会に参加しました。
4. 先生はあらゆることの相談に乗ってくださいます。
5. 私の弟は成績を上げるためにあらゆる勉強方法を試しています。
6. この会社の製品はあらゆる点で競争相手の会社の製品より優秀です。

2. 数的な「だいたすう」、
量的な「だいぶぶん」
「ほとんど」

「だいたすう」は、人や物など、数えられるものについて使います。つまり、「だいたすう」は絶対数が大きいことを強調します。これに対して、「だいぶぶん」「ほとんど」は全体に対する割合が大きいことを強調します。また、例 10、11 は一つのまとまりとしての「市街」「作文」の中の部分を指し示しているのので、「だいたすう」は使えません。

〔だいたすう〕用于要说明的人和物是可数的场合。即〔だいたすう〕用来强调绝对数之大。而〔だいぶぶん〕〔ほとんど〕强调的是在整体中所占比例之大。例 10、11 中因为要说明的是把〔市街〕〔作文〕作为一个整体来考虑时所占的部分，所以不能用〔だいたすう〕。

●例文.....

7. 日本では、**大多数／大部分／ほとんど**の工場が大都市の周辺に集中しています。
8. 学生たちの**大多数／大部分／ほとんど**は寮に入っています。
9. このクラスでは、**大多数／大部分／ほとんど**の生徒が眼鏡〔めがね〕をかけています。
10. 市街の**大部分／ほとんど**が火事で焼けてしまいました。中心部のビルだけが残っています。〈誤：大多数〉
11. 私は昨日、作文の**大部分／ほとんど**を書いてしまいました。今日、残りの部分を完成させます。〈誤：大多数〉

ステップ2…………… 副詞的用法

「だいたすう」「だいぶぶん」「ほとんど」は副詞的に使うことができます。「あらゆる」にはこの用法はありません。副詞的に使う「だいたすう」「だいぶぶん」「ほとんど」の使い分けは名詞を修飾する場合と同じです。例14の「お金」は、1枚、2枚でなく、金額という量で計算するので、「だいたすう」は使えません。否定文の時には「ほとんど」を使うことが多いです。「ほとんど」は、否定文で使うと数や量や程度が0%に近いこと、つまり非常に少ないことを表します(例15～21)。

〔だいたすう〕〔だいぶぶん〕〔ほとんど〕还可以作为副词使用,〔あらゆる〕不能作为副词使用。〔だいたすう〕〔だいぶぶん〕〔ほとんど〕作为副词时的用法上的区别与修饰名词的情况相同。如例14中因为〔お金〕不能用一张两张计算,只能用金额的量来计算,所以这里不能用〔だいたすう〕。否定文中,常使用〔ほとんど〕。〔ほとんど〕用在否定文中时,表示数、量、程度接近于0%,强调“非常少”的意思(例15～21)。

●例文……………

12. 生徒は、**大多数／大部分／ほとんど**遠足に参加しました。
13. 職員はもう**大部分／大多数／ほとんど**帰宅しました。
14. お金は、**大部分／ほとんど**使い果たしてしまいました。あと20円しかありません。(誤: 大多数)
15. 財布の中にはお金が**ほとんど**ありません。
16. ポットの中にはお湯がもう**ほとんど**ありません。

17. 私は一人で外出することは**ほとんど**ありません。
18. このクラスには眼鏡〔めがね〕をかけている生徒は**ほとんど**いません。
19. 昨日は興奮して、**ほとんど**眠ることができませんでした。
20. 王さんは日本語の勉強を始めて1週間しかたっていないので、まだ、**ほとんど**わかりません。
21. もう1ヵ月近く、雨が**ほとんど**降っていません。

練習問題

正しいものを選んでください。答えは一つとは限りません。

1. クラスの {a. ほとんどの b. あらゆる} 学生が期限内に課題を提出しました。
2. 国際連合は特定の国のためにあるのではなく、世界の {a. 大部分の b. あらゆる} 国家や地域の平和を求めています。
3. 一部の古い型を除けば、この部屋にある {a. 大部分の b. あらゆる} コンピューターはインターネットに接続できます。
4. この市場では {a. 大多数の b. あらゆる} 野菜を売っています。
5. 母の病気を治すため、{a. 大部分の b. あらゆる} 治療法を試してみたいと思います。
6. 夏休みももう {a. ほとんど b. 大部分} 終わってしまいました。
7. 昆明〔こんめい〕では冬でも {a. ほとんど b. あらゆる} 雪が降りません。
8. この映画の日本語は {a. ほとんど b. あらゆる} 聞き取れました。
9. このクラスの学生たちは、コンピューターを {a. ほとんど b. 大多数} 使ったことがありません。
10. 昨日の雪で、山は {a. 大部分 b. 大多数} 白くなりました。

第4課

いきなり・きゅうに・
とつぜん・ふいに

1. 短時間に変化するこ
とを表す「きゅうに」
「とつぜん」、予想外の
ことへの驚きを表す
「いきなり」「ふいに」

「いきなり」「きゅう〔急〕に」「とつぜん〔突然〕」「ふいに」は物事が短時間の間に急速に変化することを表します。変化が瞬間的に起こる場合は「いきなり」「きゅうに」「とつぜん」「ふいに」のいずれも使えます(例1、2)。ただし、例1、2で「いきなり」「ふいに」を使うと、予想外の事柄が起きたことに対する話し手の驚きの気持ちが強調されます。変化が一定の幅を持った時間の中で起こる場合は、「きゅうに」しか使いません(例3、4)。

〔いきなり〕〔きゅうに〕〔とつぜん〕〔ふいに〕表示事物在短时间内急速地发生变化。变化是在瞬间发生的场合，〔いきなり〕〔きゅうに〕〔とつぜん〕〔ふいに〕都可以使用(例1、2)。但在例1、2中使用〔いきなり〕〔ふいに〕时，强调说话人对预料之外的事物的突然发生感到惊讶的心情。变化是在一段时间内发生的场合，只能用〔きゅうに〕(例3、4)。

●例文.....

- いきなり／急に／突然／ふいに大きな音がして、びっくりしました。
- いきなり／急に／突然／ふいに胸が苦しくなり、立ってられなくなりました。
- 1980年代に入ると、アジアの経済は急に成長し始めました。〈誤：いきなり、突然、ふいに〉
- 息子は最近、急に背が伸びてきました。〈誤：いきなり、突然、ふいに〉

2. 手順が無視されたこ
とを表す「いきなり」、
不審な気持ちを表す
「ふいに」

「いきなり」は、物事の常識的な順序や手順が無視されて、その物事が短時間に成立することを表します。「ふいに」は、予想外の変化に対して、原因がわからず不審に思う気持ちを表します。例5で「いきなり」を使うと、呼びかけるなどの予告もしないで、そのような行動をするのは唐突であるという気持ちを表します。「ふいに」を使うと、どうしてそのような行動をとったのだらうと不審に思う気持ちを表します。また、例6、7では、「約束をしてから先生のお宅を訪ねる」「準備運動をしてからプールに入る」ということが常識的な順序なのに、それを無視していることを表したいので、「いきなり」を使います。これらの場合、「ふいに」は使えません。

〔いきなり〕表示事物的常识性顺序或程序被忽视，在短时间内突然发生的意思。〔ふいに〕表达因不明预料之外的变化发生的原因而觉得可疑的心情。例5 如用〔いきなり〕，强调觉得“没有打招呼突然那样做很唐突”的心理。如用〔ふいに〕，表达对“为什么那样做”感到疑问的心理。例6、7中，为强调“与老师约好后再去拜访”或“做了准备活动后再进游泳池”等常识性顺序被忽视，而用〔いきなり〕。这种场合下，不能用〔ふいに〕。

●例文.....

5. 後ろからいきなり／ふいに肩をたたかれました。
6. 約束もしないで、先生のお宅をいきなり訪ねるのは失礼です。〈誤：ふいに〉
7. 準備運動もしないで、いきなりプールに飛び込んではいけません。〈誤：ふいに〉

練習問題

正しいものを選んでください。答えは一つとは限りません。

1. 勉強していたら、{a. 突然 b. 急に c. ふいに} 部屋の電気が消えました。
2. 父は最近、{a. 突然 b. 急に c. ふいに} 白髪〔しらが〕が増えました。
3. 李さんは以前は日本語があまり上手ではありませんでしたが、日本人の友達ができから、{a. 突然 b. 急に c. ふいに} 上手になりました。
4. 長く会っていない友人が、{a. 突然 b. 急に c. ふいに} 訪ねてきました。
5. そんなたくさんのお金を {a. 突然 b. 急に c. ふいに} 集めることはできませんから、1ヵ月待ってください。
6. 勉強しないで {a. いきなり b. ふいに c. 急に} 試験を受けても、合格しないでしょう。
7. この調査から客観的に言えることは、政府の方針に賛成する人が去年の終わりにから {a. いきなり b. ふいに c. 急に} 増加したということです。
8. 目の前の人 {a. いきなり b. ふいに c. 急に} 話し出したので、びっくりしました。
9. 〈ニュース報道で〉昨夜、市内の工場で、{a. いきなり b. ふいに c. 突然} 爆発が起こり、3人が死亡、およそ30人がけがをしました。
10. 部屋のすみに座って静かにみんなの意見を聞いていた陳さんが {a. いきなり b. ふいに c. 突然} 立ち上がったので、どうしたのだろうと思いました。

第5課

いちばん・もっとも

ステップ1…………… 数や量、程度などが最大または最小であることを表す用法

1. 日常会話で使う「いちばん」、あらたまった
場面で使う「もっとも」

「いちばん」「もっと〔最〕も」は、どちらも三つ以上の物事を比べた時に、その数や量、程度などが最大または最小であることを表します（例1）。くだけた話題や日常会話では「いちばん」をよく使います（例2、3）。あらたまった場面や書き言葉では「もっとも」をよく使います（例4、5）。

把三个以上的事物排列起来进行比较的时候，用〔いちばん〕〔もっとも〕来表示其中数量以及程度最大或最小的事物（例1）。〔いちばん〕常用于比较随便的话题以及日常会话中（例2、3），〔もっとも〕常用于正式场合或书面语中（例4、5）。

●例文……………

1. 富士山は日本で**いちばん／最も**高い山です。
2. 私は果物の中でスイカが**いちばん**好きです。
3. 私の**いちばん**大切なものは友達です。
4. 経済を成長させることが**最も**重要な課題です。
5. 中国は人口が世界で**最も**多い国です。

2. 唯一を表す「いちばん」、複数にも使える「もっとも」

「いちばん」は、同じ程度の物事がほかにはないことを表します。「もっとも」は、「もっとも～の一つです」という形で、同じ程度の物事がほかにもある場合にも使うことができます。したがって、例7は万里の長城のほかにエジプトのピラミッドやギリシャ神殿などもあることを表します。

〔いちばん〕只能用于没有任何其他的事物可以与其相比的情况。而〔もっとも〕还可以用〔もっとも～の一つです〕的形式表示除此之外还有其他的事物与其相同。因此，例7的意思是说万里长城是全世界最大的遗迹之一，除此之外，还有埃及的金字塔以及希腊神殿等。

●例文……

6. 万里の長城は世界でいちばん／最も大きい遺跡です。
7. 万里の長城は世界で最も有名な遺跡の一つです。〈誤：いちばん〉
8. 故宮博物館は世界で最も規模の大きな博物館の一つです。〈誤：いちばん〉
9. 餃子は、日本人に最も人気がある中華料理の一つです。〈誤：いちばん〉

ステップ2…………… その他の用法

1. 順序を表す「いちばん」 順序や順列が最初であることを表す時は、必ず「いちばん」を使います。この場合、「もっとも」は使えません。例12のように、順位の1位の意味で使う時は普通、「1番／一番」と書きます。

表示在顺序、排行中位于第一位的时候，只能用〔いち

ばん〕。这种情况不能用〔もっとも〕。如例 12, 表示第一位的意思时, 一般写成〔1 番／一番〕。

●例文.....

10. 彼女はいつも**いちばん**に学校に来ます。
11. 地震が起きた時は、**いちばん**に火を消してください。
12. 期末テストの成績は田中さんがクラスで**1 番**でした。

2. 優れていることを表す「いちばん」

「いちばん」は単独で使って、ほかに並ぶものがないほど優れていること、大切であることを表します。例 13 は「健康がいちばん大切だ」、例 14 は「自分の家がいちばん快適だ」という意味です。

〔いちばん〕还可以单独使用, 表示没有其他的比其更好、更重要。如例 13 的意思是健康最重要, 例 14 的意思是自己的家最舒适。

●例文.....

13. 健康が**いちばん**だ。
14. 狭くても、自分の家がいちばんね。

3. 「当然である」ことを表す「もっとも」

「もっとも」には、形容動詞と名詞もあります。しかし、この場合の「もっとも」は漢字で書くと「尤も」となり、意味は「当然である」「道理である」です。普通は平仮名で書きます。

〔もつとも〕除副詞的词性外, 还有形容词和名词词性。但是此时的〔もつとも〕用汉字表示为〔尤も〕, 意思是“理所当然”、“有道理”。实际使用时一般用平假名表示。

●例文

15. 2時間も待たされたなんて、彼が怒るのももつともだ。
16. あなたの言うことはもつともだが、そんな言い方をすれば、相手を怒らせてしまうよ。

練習問題

正しいものを選んでください。答えは一つとは限りません。

1. 今まで旅行した中では、北京が {a. いちばん b. もつとも} 面白かった。
2. パンダは日本で {a. いちばん b. もつとも} 人気がある動物の一つです。
3. 癌〔がん〕は人類にとって {a. いちばん b. もつとも} 恐ろしい病気の一つです。
4. 我が家では毎朝、父が {a. いちばん b. もつとも} 早く起きます。
5. 私は、困ったことがあると {a. いちばん b. もつとも} に母に相談します。
6. けんかもするけれど、やっぱり家族が {a. いちばん b. もつとも} だ。
7. 何回も注意されたのに、また同じ失敗をしたのだから、先生が怒るのも {a. いちばん b. もつとも} だ。
8. 今日のマラソン大会で {a. いちばん b. もつとも} でゴールしたのは劉さんでした。
9. いろいろな国の料理を食べてみましたが、やっぱり中華料理が {a. いちばん b. もつとも} です。
10. 一人であんな高い山に登るのは危険です。お父さんが反対なさるのは {a. いちばん b. もつとも} でしょう。

第6課

いっそう・ますます・もっと

ステップ1……………ある状況が変化して程度がより高く、または低くなる様子を表す用法

ある条件が加わったり時間が経過したりして、ある状況が変化し、もともと高かった程度がより高くなる、あるいはもともと低かった程度がより低くなる様子を表す場合、この三つの言葉のいずれも使えます（例1～3）。しかし、高かった程度が低くなる、あるいは低かった程度が高くなるという場合には、「もっと」しか使えません（例4～10）。現在の状況が良くないので、良い状況に変えるという時に使います。

「もっと」は日常会話で、「いっそう」「ますます」はあらたまった場面や書き言葉で使うことが多いです。したがって、例3で「もっと」を使うと不自然になります。また、「ますます」には多くの場合、変化に対する驚きや喜び、怒りなど主観的な感情が含まれます。それに対して、「いっそう」は客観的な表現です。

形容某种状况随着条件、时间的变化而发生程度上的变化，原本程度高的变得更高，原本程度低的变得更低的样子时，三个词都可以用（例1～3）。但表示程度从高变低或从低变高的场合，只能用〔もっと〕（例4～10）。多用于想改善现在不好状况的场合。

〔もっと〕常用于日常会话，〔いっそう〕〔ますます〕常用于正式场合和书面语中。因此例3中如果使用〔もっと〕就显得行文不自然。此外，〔ますます〕多含有对所发

生的变化产生的惊讶、高兴、愤怒等主观上的感情,而〔いっそう〕是客观的表达方式。

●例文

1. この料理は、このままでもおいしいですが、酢〔す〕をいれると、いっそう／ますます／もっとおいしくなりますよ。
2. 李さんは、もともと瘦〔や〕せていましたが、一人暮らしを始めてから、いっそう／ますます／もっと痩せてしまいました。
3. 〈報告書〉日本と中国の貿易量は以前から多かったが、ここ数年のアジア経済の発展で、いっそう／ますます多くなった。
4. 部屋が狭くて暮らしにくかったので、もっと広い部屋に引っ越しました。
〈誤：いっそう、ますます〉
5. 髪が長すぎるので、もっと短くしようと思います。〈誤：いっそう、ますます〉
6. 試合に負けてしまったので、これからはもっとたくさん練習するつもりです。
〈誤：いっそう、ますます〉
7. すみませんが、もっとゆっくり話してください。〈誤：いっそう、ますます〉
8. テレビの音をもっと小さくしなさい。〈誤：いっそう、ますます〉
9. 私は料理が下手なので、もっと上手になりたいです。〈誤：いっそう、ますます〉
10. あなたは消極的すぎます。もっと積極的になるべきです。
〈誤：いっそう、ますます〉

ステップ2…………… 二つの物事を比較した時に使う 「いっそう」「もっと」

「いっそう」「もっと」は、二つの物事を比較して、一方の程度がもう一方より高い、あるいは低いことを表す時にも使います。ただし、比較する二つはどちらももともと程度が高い、あるいは低い場合だけです。この場合、程度の変化は問題にせず、現在の状態に関して比較します。日常会話では、「もっと」のほうをよく使います（例12）。このように二つの物事を比較する場合には、「ますます」は使えません。

〔いっそう〕〔もっと〕也可以用来把两个事物进行比较，形容其中一个比另外一个程度高或低，但只限于被比较的两个事物原本程度都很高或程度都很低的情况。这时不考虑程度上的变化大小，只针对现在的状况进行比较。日常会话中，多用〔もっと〕（例12）。像这种把两个事物进行比较的情况不能用〔ますます〕。

●例文……………

11. 北京は寒いですが、長春〔ちょうしゅん〕はいっそう／もっと寒いです。

〈誤：ますます〉

12. 「黄河〔こうが〕は広い川ですね」

「ええ、でも長江〔ちょうこう〕のほうがもっと広いですよ」〈誤：ますます〉

ステップ3……………「いっそう」「ますます」の慣用表現

「いっそう」「ますます」は、手紙やスピーチなどであらたまったあいさつをする時に使うことがあります。

〔いっそう〕〔ますます〕常用于信件、講演等正式场合的致词。

●例文……………

13. 〈昇進祝い〉山田さんの**ますます**のご活躍をお祈りしております。
14. 〈会社への手紙〉貴社の**ますます**のご発展をお祈りいたします。
15. 〈先生が学生に〉**いっそう**の努力を期待します。

練習問題

正しいものを選んでください。答えは一つとは限りません。

1. 陳さんは中国にいる時から日本語が上手でしたが、日本に留学してから
{a. もっと b. ますます c. いっそう} 上手になりました。
2. 今年は去年より入学者の数が増えましたが、来年は {a. もっと b. ますます
c. いっそう} 多くなりそうです。
3. 今年の春はあまり雨が降りませんでしたが、夏になって、{a. もっと b. ます
ます c. いっそう} 降らなくなりました。
4. この部屋の電気は明るいので、{a. もっと b. ますます c. いっそう} 暗くすれば、電力が節約ができます。
5. 以前のパソコンは大きかったのですが、最近 {a. もっと b. ますます
c. いっそう} 小さいのができて、持ち歩けるようになりました。

6. 四川の料理は辛いですが、湖南の料理は {a. もっと b. ますます c. いっそう} 辛いです。
7. 山口：陳さんは日本語が上手ですね。
田中：そうですね。でも、劉さんのほうが {a. もっと b. ますます c. いっそう} 上手だと思います。
8. 私は日本語が下手なので、{a. もっと b. ますます c. いっそう} 上手になりたいです。
9. あなたは遅刻が多いですね。{a. もっと b. ますます c. いっそう} 早く起きなければいけません。
10. このスープは味が薄すぎます。{a. もっと b. ますます c. いっそう} 塩をいれてください。

第7課

いつまでも・ずっと

ステップ1…………… 時間的に長く続くことを表す用法

1. 無限に続く「いつまでも」、限られた期間続く「ずっと」

「ずっと」は、限定された期間ある状態が続く、または続いたことを表します（例1～5）。それに対して「いつまでも」は、時間的に限りなく、永遠にある状態が続くことを表します。例1～5のように過去、未来に限らず、時間を限定する表現とともに使われる場合、あるいは文脈から時間を限定できる場合に「いつまでも」を使うと不自然になります。例6、7のような場合には、「いつまでも」をよく使います。例6は結婚式でよく使われるお祝いの言葉です。例8、9は無期限に同じ状態が続くことを心配して忠告する時によく使われる言い方です。例10はことわざで、「親は無期限に世話をしてくれるわけではなく、お金も使えばなくなってしまうもので無尽蔵にあるわけではないのだから、早く自分で金を稼いで、それを大切に使うようにしなさい」という意味です。

〔ずっと〕表示某种状态在一定的期间内一直持续着或曾经持续过（例1～5）。〔いつまでも〕表示某种状态在时间上没有限制地、永远地持续下去。如例1～5，不管是过去还是未来的事，句子中有限定时间的词语，或句子本身的意思包含有对时间的限制时，用〔いつまでも〕就不自然了。如例6、7的情况经常使用〔いつまでも〕。例6是在结婚典礼上经常使用的贺词。例8、9是担心目前的状态会一直持续下去而进行忠告的常见的表达方式。例10是谚语，意思

是父母不可能永远照顾自己，钱也不可能永远用不完，所以应该学会节省，早点自立。

●例文

1. 日曜日はずっと家にいますから、いつでも電話してください。〈誤：いつまでも〉
2. 私は、家にいる時は一日中ずっとテレビをつけています。〈誤：いつまでも〉
3. 私が話しているあいだ、彼はずっと窓の外を見ていました。〈誤：いつまでも〉
4. 駅前で2時間ずっと待っていたのですが、彼は来ませんでした。
〈誤：いつまでも〉
5. 初めて会った時からずっと君が好きだった。〈誤：いつまでも〉
6. 〈結婚式で〉いつまでもお幸せに。
7. いつまでも君を愛すると誓うよ。
8. 失敗したからといって、いつまでも泣いていないで、頑張りなさい。〈誤：ずっと〉
9. いつまでもテレビを見ていないで勉強しなさい。〈誤：ずっと〉
10. いつまでもあると思うな親と金。

2. 置き換えられる

「いつまでも」と

「ずっと」

未来に向かってある状態が時間的に限定されずに続いていく場合はどちらも使えることが多いです。ただし、ニュアンスが異なります。「いつまでも」のほうが、その状態が終わるかどうかかわからないというニュアンスが強くなります。例えば、例13では「いつまでも」を使ったほうが、恋人が帰ってくるかどうかかわからないと考えているというニュアンスが強くなります。

表示某种状态向着未来在时间上无限制地持续时两者均可使用，但含意稍有不同。用〔いつまでも〕时，表示该状态不知何时能结束的含意更强。例13中如果用〔いつまで

も), 表示说话人不知道恋人能不能回来的含意更强一些。

●例文

11. いつまでも／ずっと友達でいようね。
12. 人はいつまでも／ずっと子供でいることはできません。
13. 〈日本へ留学する恋人に〉君の帰りをいつまでも／ずっと待ってるよ。

ステップ2……………「ずっと」のその他の用法

1. 程度を表す「ずっと」

「ずっと」は、二つ以上の物事を比較して、その程度が非常に違っていたり、非常に離れていたたりすることを表します。

〔ずっと〕用于把两个以上的事物进行比较の場合，强调相差的程度非常悬殊。

●例文

14. 北京の冬と香港の冬では、北京の冬のほうがずっと寒いです。
15. 東京と大連〔だいれん〕では、東京のほうがずっと人口が多いです。
16. 日本人が漢字を使い始めたのは、中国で漢字がつくられてからずっとあとのことです。

2. 空間的に続くことを表す「ずっと」

「ずっと」は、空間的に遠くまで続いていることも表します。

〔ずっと〕还可以形容空间上一直持续到远处的样子。

●例文

17. ここから山のふもとまでずっと田んぼが続いています。
18. この道をずっと行った所にきれいな川があります。
19. ずっと遠くの沖のほうに小さな船が見えます。

練習問題

正しいものを選んでください。答えは一つとは限りません。

1. 夏休み中は、病気で {a. ずっと b. いつまでも} 入院していました。
2. 日本語能力試験の2級と3級では、2級のほうが {a. ずっと b. いつまでも} 難しいと思います。
3. 最近忙しかったから、休みの日くらい一日中 {a. ずっと b. いつまでも} 寝ていたい。
4. 4年生になってから {a. ずっと b. いつまでも} 論文で忙しいです。
5. おばあちゃん、お誕生日おめでとう。{a. ずっと b. いつまでも} 元気でいてください。
6. 卒業してからも {a. ずっと b. いつまでも} 友達でいようね。
7. 30年前と比べると、生活が {a. ずっと b. いつまでも} 便利になりました。
8. 失敗したことを {a. ずっと b. いつまでも} 後悔していないで、新しいことに挑戦しなさい。
9. 山の上から見下ろすと、{a. ずっと b. いつまでも} 向こうに町が見えます。
10. 張さんとは、高校を卒業してから {a. ずっと b. いつまでも} 会っていません。

第8課

いつも・たえず・よく

ステップ1…………… 動作の起こる頻度が高い「いつも」「よく」、
動作が途切れない「たえず」

1. 同じ事柄が例外なく
起こる「いつも」、同
じ事柄が頻繁に起こる
「よく」

「いつも」は、ある条件の下で例外なく同じことをしたり、同じ事柄が起こったりすることを表します（例1、2）。また、非常に多く起こることを強調したい時に「いつも」を使うことがあります（例3）。例3で、私の母は一日中怒っているわけではありませんが、「私が母を見る時は、母は必ず怒っている」と感じていることを強調して、「いつも」と言っています。これに対して、「よく」は単にある動作や作用が何回も繰り返されたり、同じ事柄が多く起こったりすることを表します（例4、5）。例6で「いつも」を使うと、「試験の前は必ず徹夜をする」という意味になり、「よく」を使うと、「試験の前には徹夜をすることが多いが、しないこともある」という意味になります。同様に、例7で「いつも」を使うと、「会社の食堂以外へ行くことはない」ことを表し、「よく」を使うと、「会社の食堂で食べることが多いが、そこで食べないこともある」ことを表します。

〔いつも〕表示在一定的条件下，重复同样的行为或发生同样的事情（例1、2）。还可以用来强调某事发生的次数之多（例3）。例3中的〔私の母〕当然不可能从早到晚一直处于生气的状态，但是为了强调“每当我看到妈妈的时候，她总是在生气”的意思，这里用〔いつも〕。相对来说，〔よ

く) 只是表示同样行为、作用以及同样事情经常发生(例4、5)。例6中如果用〔いつも〕,意思是“每逢考试之前一定要熬通宵”,如果用〔よく〕,意思则是“考试之前经常熬通宵,但也有不熬通宵的时候”。同样,例7中如果使用〔いつも〕,表示“从来没去过公司食堂以外的地方”,如果用〔よく〕,意思是“经常在公司食堂吃,但也有不在公司食堂吃的时候”。

●例文.....

1. 弟は知らない人が来ると、いつも母の後ろに隠れます。
2. 彼はカラオケに行くと、いつも同じ歌を歌います。
3. 私の母はいつも怒ってばかりいます。
4. 彼女はよく笑うから、いっしょにいと楽しくなります。
5. 「仲が良い夫婦ほどよくけんかをする」と言われています。
6. 兄は試験の前にはいつも／よく徹夜をします。
7. お昼はいつも／よく会社の食堂で食べます。

2. 途切れることなく動作、作用が続くことを表す「たえず」

「た〔絶〕えず」は、ある動作や作用が途切れることなく続くことを表します。期間や時間が限定されていることが多いです(例8～10)。したがって、動作や作用が行われていない時がある場合には「たえず」を使うことはできません(例11)。

〔たえず〕表示某行为、作用不间断地一直持续。经常与限制持续期间或时间的词句一起使用(例8～10)。行为或作用有间断の場合不能使用〔たえず〕(例11)。

●例文.....

8. 昨夜、繁華街にあるホテルに泊まったら、**絶えず**車の騒音が聞こえてきて少しも眠れませんでした。〈誤：いつも、よく〉
9. 試験中、隣の人が**絶えず**足を動かしていたので、全く集中できませんでした。〈誤：いつも、よく〉
10. 私と話しているあいだ、彼は**絶えず**煙草〔たばこ〕を吸っていました。〈誤：いつも、よく〉
11. 彼はものを書く時は、**いつも／よく**煙草を吸います。〈誤：たえず〉

■ステップ2..... 変化のないことや普通の状態を表す

「いつも」

1. 同じ状態が続く様子
を表す「いつも」

「いつも」は、ある程度長い期間にわたって同じ状態が続いている様子を表します。特に、人や物事の性質については、「いつも」をよく使います。

〔いつも〕表示在较长的一段期间之内一直处于同样的状态。尤其多用于叙述人和事物的性质时。

●例文.....

12. うちの家族は**いつも**にぎやかです。
13. 私は**いつも**忙しいです。デートをする時間ありません。
14. 故宮博物館は、日曜日**いつも**混雑しています。
15. 母親は**いつも**子供のことを心配しています。

2. 名詞として使われる

「いつも」

「いつも」は、名詞として使うことがあります。この場合、「ふだんと同じ」という意味になります。

〔いつも〕可以作为名词使用，表示“同平常一样”的意思。

●例文.....

16. 今朝いつものように7時に家を出ましたが、事故で電車が遅れたので、学校に遅刻してしまいました。
17. 息子はいつもの服装で友人の結婚パーティーに出かけて行った。
18. 彼女が遅刻をするのはいつものことだ。

ステップ3.....「よく」のその他の用法

「よく」は頻度を表す以外にも、「十分に」「うまく」「非常に」などの意味を表します。例19は「十分に理解できない」、例20は「上手にできた」、例21は「非常に似ている」という意味です。

〔よく〕除了表示频度以外，还可以表示“充分地”“很好地”“非常、特别”等意思。例19的意思是“不完全理解”，例20的意思是“做得很好”，例21的意思是“长得非常像”。

●例文.....

19. すみません、よくわからないので、もう一度説明してください。
20. よくできましたね。合格です。
21. 彼はお父さんによく似ています。

練習問題

〈ステップ1〉正しいものを選んでください。答えは一つとは限りません。

1. 旅行に行く時は {a. いつも b. よく c. 絶えず} 本を持って行きます。
2. 昨夜は、{a. いつも b. よく c. 絶えず} 父のいびきが聞こえてきて眠れませんでした。
3. 最近、図書館で山本さんを見かけることが {a. いつも b. よく c. 絶えず} あります。
4. 学生の頃は、{a. いつも b. よく c. 絶えず} 海外旅行をしました。
5. 心臓は {a. いつも b. よく c. 絶えず} 体中に血液を送り出しています。

〈ステップ2・3〉正しいものを選んでください。

1. 上海のデパートは、休日は {a. いつも b. よく c. 絶えず} 込んでいます。
2. 田中さんは、外出する時は {a. いつも b. よく c. 絶えず} 素敵な洋服を着ています。
3. 父は {a. いつも b. よく c. 絶えず} 忙しいので、いっしょに食事できません。
4. {a. いつも b. よく c. 絶えず} はにぎやかな本田さんが、今日は静かですね。
5. お昼は {a. いつも b. よく c. 絶えず} と同じ店で食べました。
6. ご飯は {a. いつも b. よく c. 絶えず} 嚙 [か] んで食べましょう。
7. 麗江 [れいこう] は一年中 {a. いつも b. よく c. 絶えず} 春のように暖かい所です。
8. 陳「どこで待ち合わせましょうか」
王「{a. いつも b. よく c. 絶えず} の場所はどうですか」
9. 昨夜は {a. いつも b. よく c. 絶えず} 眠れたので、今朝 [けさ] は気分がいいです。
10. 一度しか会ったことがないので {a. いつも b. よく c. 絶えず} 覚えていませんが、たぶん、あの人は鈴木さんの弟さんでしょう。

第9課

いろいろ・さまざま

ステップ1…………… 名詞を修飾する用法

「いろいろ」と「さまざま」は、名詞を修飾する時は普通「いろいろな」と「さまざまな」の形で使います(例1～3)。どちらも、そのあとに来る名詞が表している物事が「多様であること」を表します。日常会話では「いろいろ」を使うことが多いです。「いろいろ」は、くだけた会話の中では「いろんな」になります(例4)。あらたまった場面や書き言葉では「さまざま」を使います(例5)。「いろいろ」と「さまざま」は、どちらも名詞文の述語になることができます(例6、7)。

〔いろいろ〕〔さまざま〕用来修饰名词的时候，一般用〔いろいろな〕〔さまざまな〕的形式(例1～3)，都用来说明后面名词所表示的事物的多样性。在日常会话中，较多使用〔いろいろ〕。〔いろいろ〕在比较随便的会话中可以变换为〔いろんな〕的形式(例4)。〔さまざま〕多用于正式场合以及书面语中(例5)。〔いろいろ〕〔さまざま〕都可以作为名词句的谓语使用(例6、7)。

●例文……………

1. デパートにはいろいろな／さまざまな品物があります。
2. この森にはいろいろな／さまざまな動物が生息しています。
3. 地球上にはいろいろな／さまざまな言語が存在しています。
4. 「ぼく、昨日、動物園でいろんな動物を見たよ」
5. その問題をめぐって、国会でさまざまな意見が出されました。

6. 頭が痛くなる原因はいろいろ／さまざまです。

7. 人々の反応はいろいろ／さまざまでした。

ステップ2…………… 動詞を修飾する用法

1. 種類の多様性を表す
「いろいろ」と状態の
多様性を表す「さまざま」

「いろいろ」と「さまざま」は、「いろいろ(と)」「さまざまに」の形で動詞を修飾します。「いろいろ(と)」は、修飾する動詞の主体や対象の種類が多様であることを表します(例8)。「さまざまに」は、その動詞が表す状態や状況が多様であることを表します(例9)。

例8は、店先にスイカやサクランボなど数種類の果物が並ぶことを表すので、「いろいろ」を使います。例9は、星が天秤〔てんびん〕や白鳥〔はくちょう〕など多様な形に並んでいることを表すので、「さまざまに」を使います。例10は、跳び上がったたり涙を流したりするなど、表現の仕方が多様なので、「さまざまに」を使います。この場合、「いろいろ(と)」は使えません。

「いろいろ(と)」は、性質や種類、状態において多様な複数の物事をひとまとめにして表すことができます。「さまざまに」にはこのような使い方がありません(例11～15)。この場合、「いろいろ(と)」は、「いろいろなこと／もの／ところ(で／を／が／へ／に)」に置き換えられることが多いです。例えば、例11は、ご馳走〔ちそう〕になったり、知らないことを教えてもらったり、困った時に助けてもらったりしたことなどをまとめて感謝しています。

〔いろいろ〕〔さまざま〕分別用〔いろいろ(と)〕、〔さまざまに〕の形式来修饰动词。〔いろいろ(と)〕表示该动词的动作主体或对象有很多种类(例8)。〔さまざまに〕表示该动词所表示的状态以及状况有很多形态(例9)。例8的意思是说店頭摆放着西瓜、櫻桃等很多种水果,因此使用〔いろいろ〕。例9的意思是说星星的姿态各种各样,有的像天平,有的象天鹅等等,因此使用〔さまざま〕。例10因为是说明有的跳了起来,有的流了泪等表达方式多种多样,所以这里只能用〔さまざまに〕,不能用〔いろいろ(と)〕。

此外,〔いろいろ(と)〕还可以把性质、种类、状态不同的多个事物一言概括起来表示,〔さまざまに〕没有这种用法(例11~15)。这种场合的〔いろいろ(と)〕可以用〔いろいろなこと／もの／ところ(で／を／が／へ／に)〕来替换。例11是把对方请自己吃饭、教给自己不知道的事情以及困难的时候帮助自己等很多事情一言概括起来表达感谢之意。

●例文.....

8. 初夏になると、店先に果物がいろいろ(と)並ぶようになります。
〈誤:さまざまに〉
9. 星がさまざまに並んでいて、星座の物語を語ってくれます。〈誤:いろいろと〉
10. 優勝が決まった瞬間、選手たちは喜びをさまざまに表現した。〈誤:いろいろと〉
11. 日本にいる間は、いろいろ(と)お世話になりました。〈誤:さまざまに〉
12. 痩せるためにいろいろ(と)やってみましたが、体重は少しも減りません。
〈誤:さまざまに〉
13. 私は旅行が好きなので、日本にいるあいだにいろいろ(と)行ってみたいと思います。〈誤:さまざまに〉
14. 腹痛の原因はいろいろ(と)あります。〈誤:さまざまに〉

15. 中国には、世界的に珍しい動物がいろいろ（と）いる。（誤：さまざまに）

2. 過程の多様さを表す

「いろいろ」、結果の多
様さを表す「さまざま」

「いろいろ（と）」は、行為や変化の「過程」の多様さを表します。一方、「さまざまに」は行為や変化の「結果」の多様さを表します。例 16 で「いろいろ（と）」を使うと、山全体が緑色から黄色、さらに赤色へと、山全体が何度も色を変えていることを表していますが、「さまざまに」を使うと、山全体が色を変えた結果、山のあちらこちらが赤色や黄色などの複数の色、つまり多様な結果になっていることを表します。行為や変化の「結果」の多様性としかとれない文脈では「いろいろ（と）」は使えません（例 17、18）。例 17 は描き上がった富士山の表情が多様であることを表し、例 18 は焼き上がった壺〔つぼ〕の色合いや強度が多様であることを表します。

〔いろいろ（と）〕表示行为或变化的“过程”的多样性，〔さまざまに〕则表示行为或变化的“结果”的多样性。例 16 中如果使用〔いろいろ（と）〕表示整座山的颜色从绿到黄，再从黄到红，变换了多次。如果使用〔さまざまに〕则表示整座山的颜色变化后，有的部分红，有的部分黄，产生了多样色彩的结果。如果从句子的前后关系考虑，只能看作是形容行为或变化结果的多样性时，不能用〔いろいろ（と）〕（例 17、18）。如例 17 的意思是描绘出来的富士山形态各异，例 18 是说烧出来的壶的颜色和硬度各种各样。

●例文

16. 秋になって、家の裏山はいろいろと／さまざまに色を変えている。
17. 会場にはさまざまに描かれた富士山の絵が展示されていた。〈誤：いろいろと〉
18. 壺は窯〔かま〕の温度の加減〔かげん〕によって、さまざまに焼き上がります。
〈誤：いろいろと〉

練習問題

正しいものを選んでください。答えは一つとは限りません。

1. この町には {a.さまざま b.いろいろ} な国の人が住んでいます。
2. 最近 {a.さまざまに b.いろいろと} 忙しくて、ゆっくりテレビを見る時間ありません。
3. お姉ちゃんが看護婦だから、うちには {a.さまざま b.いろいろ} な医療雑誌があるんだよ。
4. 〈ニュース〉来年度の予算案に関しては、各党から {a.さまざま b.いろいろ} な意見が出され、調整には時間がかかりそうです。
5. ゴロ、ポチ、ハチなど、{a.さまざまに b.いろいろと} 考えましたが、うちの犬の名前はタロにしました。
6. 日本での生活は慣れないことが多くて大変でしたが、保証人の山田さんに {a.さまざま b.いろいろと} 助けていただきました。
7. 彼は音楽を通して平和への想いを {a.さまざまに b.いろいろと} 表現した。
8. ぼくは景子さんに好かれたくて {a.さまざまに b.いろいろと} 努力しましたが、かえって嫌われてしまいました。
9. 筋力をつけるために {a.さまざまに b.いろいろと} 運動しています。
10. 退職する理由は {a.さまざま b.いろいろ} ありますが、今は言えません。

第10課

かならず・きっと・ぜひ

1. 希望する気持ちが強いことを表す「ぜひ」

「ぜひ」は、希望する気持ちが強いことを表します。「～たい」「～てほしい」のように、話し手の希望を表す表現（例1）や、「～てください」「～ましょう」などのように聞き手を誘ったり（例2、3）、何かを依頼したり（例4）する表現といっしょに使うことが多いです。

〔ぜひ〕表达说话人强烈的希望之心情。常和〔～たい〕〔～てほしい〕等表示说话人愿望的词句（例1）、或〔～てください〕〔～ましょう〕等对听话人提出邀请（例2、3）或请求（例4）等词句一起使用。

●例文.....

1. 今年は、ぜひ外国へ行きたいです。
2. 日曜日に家でパーティーをしますから、ぜひ来てください。
3. あのレストランは安くておいしいそうですから、ぜひいっしょに行きましょう。
4. この料理、おいしいですね。作り方をぜひ教えてください。

2. 確かな事実を表す「かならず」、原因や理由を推量する「きっと」

「かならず〔必〕ず」は、「例外なくいつも～」という意味で使います。自然の法則（例5）や義務的な事柄（例6）、習慣（例7）などを表す時には「かならず」しか使いません。

「きっと」は、ある事柄について原因や理由を推量する時に使います（例8、9）。この場合、「かならず」「ぜひ」に置き換えることはできません。

〔かならず〕的意思是“一贯～、没有例外”，表示自然法则（例5）以及必须履行的事情（例6）、习惯（例7）等场合只能使用〔かならず〕。

〔きっと〕用来表示对某事发生的原因或理由进行推测（例8、9）。这种情况不能用〔かならず〕〔ぜひ〕来替换。

●例文.....

5. 長春〔ちょうしゅん〕では冬になると**必ず**雪が降ります。〈誤：きっと、ぜひ〉
6. 節電のため、部屋を出る時は**必ず**電気を消しましょう。〈誤：きっと、ぜひ〉
7. 子供のころ、夏には**必ず**海へ泳ぎに行きました。〈誤：きっと、ぜひ〉
8. 張さんの部屋は毎晩遅くまで電気がついています。**きっと**試験勉強をしているのでしょう。〈誤：かならず、ぜひ〉
9. 本田さんは最近、元気がありません。**きっと**失恋したからでしょう。〈誤：かならず、ぜひ〉

3. 決意や確信を持った 判断や予測を表す「かならず」「きっと」

「かならず」「きっと」は、話し手の決意（例10）や確信を持った判断や予測（例11～15）を表す時に使います。「確実に～」や「間違いなく～」という気持ちを表します。この場合、「かならず」は「きっと」よりも確信度が高く、100%に近い確信を表します。したがって、明日の天気を100%予測できる人はいないので、例14で「かならず」を使うと不自然です。「きっと」は、あとの表現が肯定形でも否定形でも使うことができます。「かならず」は、否定形といっしょに使うことはほとんどありません（例15、16）。

これらの場合、「かならず」「きっと」は「ぜひ」に

置き換えることができません。例 17 は、「～てください」という形ですが、文脈的に命令に近い表現なので、相手に対する願望を表す「ぜひ」を使うと不自然です。

〔かならず〕〔きっと〕可以用来表示说话人的决心(例 10) 或带有自信的判断、预测(例 11 ~ 15)。表达说话人的“绝对～”“一定～”的心情。这种场合的〔かならず〕比〔きっと〕所表达的自信程度要高, 接近 100%。所以例 14 中, 因为不可能有任何人能对明天的天气做出 100% 的预测, 所以这里如果用〔かならず〕就显得不自然。〔きっと〕的后面可以接续肯定形式也可以接续否定形式, 〔かならず〕的后面一般不能接续否定形式(例 15、16)。

上述场合〔かならず〕〔きっと〕均不能用〔ぜひ〕来替换。例 17 中虽然使用了〔～てください〕的形式, 但由于句子的意思接近命令句, 所以这里如果使用表示对听话人的期待的〔ぜひ〕就显得不自然了。

●例文

10. 今日の試合は負けましたが、次は**必ず／きっと**勝ちます。〈誤：ぜひ〉
11. 約束したのだから、李さんは**必ず／きっと**来ると思います。〈誤：ぜひ〉
12. 注意すれば、事故は**必ず／きっと**防げるはずです。〈誤：ぜひ〉
13. あの人は将来、**きっと／必ず**いい医者になると思います。〈誤：ぜひ〉
14. 星が出ているから、明日は**きっと**晴れるでしょう。〈誤：ぜひ〉
15. あの人は、**きっと**医者にはなれないでしょう。〈誤：かならず、ぜひ〉
16. 約束の時間をもう 1 時間も過ぎているから、李さんは**きっと**来ないと思います。
〈誤：かならず、ぜひ〉
17. 月曜日は、重要な会議がありますから、**必ず／きっと**来てください。

練習問題

正しいものを選んでください。答えは一つとは限りません。

1. 李 「明日、うちで餃子を作ります。田中さんも来ませんか」
田中「ありがとうございます。{a. きっと b. ぜひ} 行きたいと思います」
2. 私は寝る前に、{a. 必ず b. きっと} 日記を書きます。
3. 李さんのお母さんは、私が遊びに行くと、{a. かならず b. ぜひ} おいしい料理を作ってくれます。
4. バスがなかなか来ません。{a. かならず b. きっと} 道が込んでいるのでしょうか。
5. アパートの家賃は月末までに {a. かならず b. ぜひ} 払ってください。
6. 今年は受験に失敗しましたが、来年は {a. かならず b. ぜひ} 合格するつもりです。
7. 試験勉強をあまりしなかったから、{a. かならず b. きっと} いい点は取れないだろうと思います。
8. 鈴木「王さんの水墨画を拝見してとても感動しました。{a. かならず b. ぜひ} ほかの作品も見せてください」
王 「ええ、いいですよ」
9. 日本で過ごした楽しい1週間のことは、{a. かならず b. きっと} いつまでも忘れないでしょう。
10. あの人は今はまだ無名ですが、将来 {a. かならず b. ぜひ} 成功すると思います。

第11課

かなり・ずいぶん・
だいぶ・なかなか

ステップ1…………… 程度の差を表す

1. 程度が基準や予想をはるかに上回ることを表す「かなり」「ずいぶん」、程度の変化を表す「だいぶ」

「かなり」「ずいぶん」は、物事の質や量などが平均的な基準や話し手の予想を相当程度上回る、あるいは下回ることを強調する時に使います。それに対して、「だいぶ」は、特に以前の状態やほかの物事と比較して程度の変化があった時に使います。さらに変化する可能性があることを示唆しています。したがって、変化について述べていない文では「だいぶ」を使うことができません（例5、6、8、10）。

「ずいぶん」は話し手の驚きの気持ちを伴います。そのため、例7のように驚きを伴う会話では「ずいぶん」をよく使います。一方、客観的に述べる時は「かなり」をよく使います（例8）。また、「ずいぶん」は物事の結果について述べる時に使うので、未来のことや仮定を表す文ではあまり使いません（例9、10）。

〔かなり〕〔ずいぶん〕用来强调事物的质、量等远远超过或不及基准以及说话人的预想。〔だいぶ〕用来表示与以前的状态或其他的事物相比在程度上发生了变化，同时暗示存在继续变化的可能性。因此，如果不是说明变化的句子，不能用〔だいぶ〕（例5、6、8、10）。

〔ずいぶん〕伴有说话人惊讶的心理。因此如例7中伴有惊讶心理的会话中一般用〔ずいぶん〕，而对事物进行客观

地描述的时候一般用〔かなり〕(例8)。此外,〔ずいぶん〕
用于叙述事物的结果,一般不用在表示将来以及假设的句子
中(例9、10)。

●例文.....

1. かなり／ずいぶん／だいふ長い距離を歩いたので、疲れました。
2. 4月になって、かなり／ずいぶん／だいふ暖かくなってきましたね。
3. 中野さんは中国語がかなり／ずいぶん／だいふうまくなりました。
4. おみやげをたくさん買ったので、お金がかなり／だいふ減ってしまいました。
5. 山田さんは、中国語カラオケがかなり／ずいぶん上手らしい。〈誤：だいふ〉
6. 彼はかなり／ずいぶん背が高いです。〈誤：だいふ〉
7. 甥〔おい〕「おじさん、こんにちは」
叔父〔おじ〕「いやあ、しばらく見ないうちにずいぶん大きくなったね」
8. アジアのかなり広い地域で稲作が行われています。〈誤：だいふ〉
9. 天気予報では、明日はかなり／だいふ寒くなるらしい。〈誤：ずいぶん〉
10. このテレビは大きいので、かなり後ろから見ないと目に悪いよ。
〈誤：ずいぶん、だいふ〉

2. 評価の文脈でしか使 えない「なかなか」

「なかなか」は、物事の質や量などの程度が予想以上
であると話し手が感じている時に使い、程度の大きさ
に対する話し手の評価を表します。例11～14では、
「かなり」「ずいぶん」に置き換えることができます。
「かなり」を使うと、「なかなか」よりも程度が高いこ
とを表し、「ずいぶん」を使うと、話し手の驚きを表し
ます。変化を表す文脈ではないので、1で述べたよう
に「だいふ」は使えません。

「なかなか」は、プラスの評価をする時に使うことが

多く、「なかなか悪い」「なかなか弱い」のような使い方はしません(例15)。また、「なかなか」は、もともと評価に関わらない文脈では使いません(例16)。「なかなか」は、話題にしている分野で話し手のレベルのほうが相手よりも上だと思っている場合に、相手の出来が予想以上だったという話し手の評価を表す時に使います。したがって、目上の人に対しては使えません。例えば、教師が生徒に対して「なかなか上手な作文でしたね」と言うことはできますが、生徒が教師に対して「先生は歌がなかなかお上手ですね」とは言いません。また、「かなり」「ずいぶん」も話し手の予想を基準にしているので、目上の人を直接ほめる時にはあまり使いません。例えば、先生に食事に招待されて、料理についてほめたい時は、「先生の料理はとても／本当においしいですね」というような言い方をするほうがいいです。

〔なかなか〕用来表示事物的质、量超出说话人的预想时，说话人对该事物的程度之大做出的评价。例11～14可以用〔かなり〕〔ずいぶん〕替换。用〔かなり〕所表达的程度比〔なかなか〕所表达的程度高，用〔ずいぶん〕表示说话人的惊讶。例11～14因没有表示变化的含意，所以如1所示不能使用〔だいぶ〕。

因为〔なかなか〕所表达的多是正面评价，所以不能用〔なかなか悪い〕和〔なかなか弱い〕之类的表达方式(例15)，也不能用于与评价无关的句子中(例16)。此外，〔なかなか〕用于说话人认为自己在话题所提及的领域的能力高于对方的前提下，评价对方的程度超出自己的预料的情况，

所以，不能对地位高于自己的人使用。比如老师可以对学生说〔なかなか上手な作文でしたね〕，但学生不可以对老师说〔先生は歌がなかなかお上手ですね〕。此外，〔かなり〕〔ずいぶん〕也是以说话人的预料为基准的表达方式，所以一般不用于直接称赞地位高于自己的人。例如，老师请吃饭，想称赞老师的厨艺时，应该说〔先生の料理はとても／本当においしいですね〕。

●例文

11. これが新しい市役所ですか。かなり／ずいぶん／なかなか立派な建物ですね。
〈誤：だいふ〉
12. 李さんはかなり／ずいぶん／なかなかいい作文を書きます。〈誤：だいふ〉
13. この問題はかなり／ずいぶん／なかなか難しいですね。やさしそうに見えましたか……。〈誤：だいふ〉
14. 外部の人にはわかりませんが、職場の人間関係はかなり／ずいぶん／なかなか複雑です。〈誤：だいふ〉
15. 今度のテストの成績はかなり／ずいぶん／だいふ悪いですね。〈誤：なかなか〉
16. 母の病気はかなり／ずいぶん／だいふ良くなりました。うれしいです。
〈誤：なかなか〉

ステップ2……………「かなり」「なかなか」のその他の用法

1. 「かなり＋の＋名詞」 「かなり」「なかなか」は「かなり＋の＋名詞」「なかなか＋の＋名詞」の形で名詞を修飾します。「ずいぶん」と「だいふ」には名詞を修飾する用法はありません。例18は評価が関わらない文脈なので、「なかなか」は使えません。

〔かなり〕〔なかなか〕分別以〔かなり+の+名詞〕〔なかなか+の+名詞〕的形式修飾名詞。〔ずいぶん〕〔だいぶ〕沒有修飾名詞的用法。例 18 因為不包含評價的意思，所以不能用〔なかなか〕。

●例文

17. このレストランの料理はどれも、**かなりの／なかなかの**味です。
 18. 今日は**かなりの**距離を歩いたから、疲れました。〈誤：なかなかの〉

2. 「かなりのもの」

「なかなかのもの」

物事の平均を相当程度上回ると評価する言い方に「**かなりのもの**」「**なかなかのもの**」という慣用的な表現があります。「**なかなかのもの**」よりも「**かなりのもの**」のほうが程度が高いです。ただし、「**かなりのもの**」「**なかなかのもの**」は、ステップ1で説明したように、目上の人を直接ほめる時には使わないほうがいいです。

〔かなりのもの〕〔なかなかのもの〕是對事物的質或量超出平均水平的程度很大做出評價時的習慣用法。〔かなりのもの〕所表達的程度超出〔なかなかのもの〕。但是如ステップ1中的解釋，〔かなりのもの〕〔なかなかのもの〕也不能用來直接稱贊地位比自己高的人。

●例文

19. 山田さんの歌は**かなりのもの／なかなかのもの**です。
 20. 田中先生の料理の腕前は**かなりのもの／なかなかのもの**だそうです。

3. 「なかなか～ない」

「なかなか」は、「なかなか～ない」という否定形でも使います。「長い時間がたったが、思っていた程度にまだ達しない」「簡単には実現しない」「すぐには実現しない」という意味を表します。

〔なかなか〕用其否定形式〔なかなか～ない〕, 表示“花费了很长时间, 但是还没有达到预期的程度”“不容易实现”“不能立即实现”等意思。

●例文

21. 毎日、日本語の勉強をしていますが、**なかなか**上手になりません。
 22. 道が込んでいて、バスが**なかなか**来ませんでした。

練習問題

正しいものを選んでください。

- この機械は {a. かなり b. なかなか} 古いので、使いにくいです。
- 先月は仕事がとても忙しかったけれど、今月になって {a. だいぶ b. なかなか} 楽になりました。
- 李 「ここが天安門広場です」
 山田 「{a. ずいぶん b. だいぶ} 広いですね」
- 結婚式のために、{a. かなり b. なかなか} のお金を使ってしまった。
 これから妻と2人でお金を貯〔た〕めなければなりません。
- この川は、昔に比べると水の量が {a. だいぶ b. なかなか} 減りました。
- 久しぶりに中村さんの息子さんに会いました。{a. ずいぶん b. かなり} 大きくなっていたので、びっくりしました。

7. 陳「このスープ、どうですか」

李「{a. ずいぶん b. なかなか}おいしいですよ。でも、もう少し塩をいれたら、もっとおいしくなると思います」

8. 田中「王さんは囲碁〔いご〕が強いですね」

王「田中さんこそ {a. ずいぶん b. なかなか} のものですよ」

9. ハルビン〔哈尔滨〕は北京〔べきん〕より {a. かなり b. なかなか} 北にあります。

10. 先生は {a. ずいぶん b. なかなか} たくさんの論文を書いていらっしゃるんですね。

11. 李さんはテニスが上手なので、私は {a. かなり b. なかなか} 勝てません。

12. あの新しく売り出されたチョコレートは {a. だいふ b. なかなか} の人気らしい。

13. 張さんの日本語の力は {a. だいふ b. かなり} のものです。

14. 父の病気は {a. かなり b. なかなか} 重いので、手術する必要があるそうです。

15. 3月に入って {a. だいふ b. なかなか} 暖かくなりました。

第12課

きちんと・しっかり・ちゃんと

ステップ1……………規則正しい「きちんと」、完全で間違いのない「ちゃんと」、安定している「しっかり」

1. 「きちんと」「ちゃんと」 「きちんと」は、物事が規則や基準に従っている正しい状態を表します。「ちゃんと」は、物事が完全ではつきりしている、間違いがないことを表します。「きちんと」と「ちゃんと」は置き換えられる場合が多いのです(例1、2)が、特に目に見えるような形としての規則正しさを表すような場合は「きちんと」のほうをよく使います(例3、4)。くだけた会話の中では「ちゃんと」をよく使います(例5)。話し手の思っていたとおりに物事が間違いのない状態にあることを表す場合は「ちゃんと」を使います(例6、7)。

〔きちんと〕表示事物遵照一定的规则或基准,处于正确的状态。〔ちゃんと〕表示事物处于清楚、正确无误的状态。〔きちんと〕与〔ちゃんと〕一般可以相互替换(例1、2)。表示所能看到的形状有规律、整齐の場合大多用〔きちんと〕(例3、4)。比较随便的会话中一般使用〔ちゃんと〕(例5)。表示事物完全处于说话人事先预想的正确无误的状态时使用〔ちゃんと〕(例6、7)。

●例文……………

1. 脱いだ靴はきちんと／ちゃんとそろえて置いてください。
2. 寒いですから、ドアはきちんと／ちゃんと閉めてください。
3. 見た目がきれいなように、きちんとそろえて並べてください。

4. グラウンドでは学生がきちんと整列して開会宣言を待っていました。
5. 受験生 A 「受験票を持って来た？」
受験生 B 「ちゃんと持って来たよ」
6. 誰がうそを言っているのか、ちゃんとわかっています。〈誤：きちんと〉
7. 約束の時間に少し遅れたが、彼女はちゃんと待っていてくれた。〈誤：きちんと〉

2. 「しっかり」

「しっかり」は、物事が十分に行われ、安定している状態を表します。「十分に」という意味を表す文脈では、「しっかり」「きちんと」「ちゃんと」のいずれも使えますが、それぞれが表す意味は異なります。例 8 で、「しっかり」を使うと量を十分食べることを、「きちんと」を使うと決まった時間に適切な食べ物を適量、規則正しく食べることを、「ちゃんと」を使うと抜くことなく毎食間違いなく食べることを表します。

物事が十分に行われ、安定した状態を表す場合は「しっかり」を使い、「きちんと」「ちゃんと」は使えません（例 9、10）。また、例 11 のように、具体物の基礎が非常に安定している状態を表す場合にも「しっかり」を使い、「きちんと」「ちゃんと」はほとんど使えません。ただし、抽象的に基礎が安定していることを表すような場合はいずれも使えます（例 12）。

気持ちを強く引き締めたり、そうした状態で行為を行うことを表す場合は「しっかり」を使い、「きちんと」「ちゃんと」は使いません（例 13～15）。

〔しっかり〕表示事物充分地运作之后，处于安定的状态。在表示“充分”的意思的句子中，〔しっかり〕〔きち

んと)〔ちゃんと〕均可以使用,但在意思上有所不同。例8中,如果用〔しっかり〕,表示吃饭的量足够。如果用〔きちんと〕,表示吃饭适时适量,比较有规律。如用〔ちゃんと〕表示每顿饭都吃。

表示事物充分地运作,处于安定状态的情况,只能用〔しっかり〕,不能用〔きちんと〕〔ちゃんと〕(例9、10)。此外,如例11中表示具体物体的基础处于非常安定状态的情况,一般也用〔しっかり〕,而不太用〔きちんと〕〔ちゃんと〕。但如果是表示抽象的基础处于安定状态的情况,三个词都可以使用(例12)。

表示稳定情绪、振作精神或在情绪稳定、精神振作的状态下做某事的情况用〔しっかり〕,这种情况一般不能用〔きちんと〕〔ちゃんと〕(例13~15)。

●例文.....

8. 私は毎日、三食をきちんと／しっかり／ちゃんと食べます。
9. 両首脳はしっかりと握手したまま、言葉を交わした。〈誤：きちんと、ちゃんと〉
10. 彼の小説は大衆の心をしっかりと引きつけて離さなかった。
〈誤：きちんと、ちゃんと〉
11. 最近の建物は、地震で壊れないようしっかり作られています。
〈誤：きちんと、ちゃんと〉
12. 王さんは、発音の基礎がきちんと／しっかり／ちゃんとできています。
13. 明日の試合、しっかりがんばってください。〈誤：きちんと、ちゃんと〉
14. 外国で一人で暮らすからには、気持ちをしっかり持っていないとだめです。
〈誤：きちんと、ちゃんと〉
15. 〈事故でけがをした人に〉大丈夫ですか。しっかりしてください。
〈誤：きちんと、ちゃんと〉

ステップ2……………「きちんとした／しっかりした／ちゃんとした＋名詞」

名詞を修飾する形に「きちんとした／しっかりした／ちゃんとした＋名詞」がありますが、基本的にステップ1で説明した意味がそれぞれ反映されます。例17の「ちゃんとした職業」は、仕事の内容にしても収入にしても社会的に堅実でおかしなところのない職業という意味になります。例18で「しっかりした」を使った場合と「ちゃんとした」を使った場合では、ニュアンスが異なります。「しっかりした」を使うと、土台が頑丈であるというニュアンスがあり、「ちゃんとした」を使うと、土台が完全で間違いなく作られているというニュアンスがあります。

修饰名词的时候, 可以用〔きちんとした／しっかりした／ちゃんとした＋名詞〕的形式, 其用法分别在ステップ1中有所说明。例17中的〔ちゃんとした職業〕的意思是无论从工作内容还是从收入角度来讲都被社会所承认的, 正经的职业。例18中用〔しっかりした〕和用〔ちゃんとした〕时表达的意思稍有区别。如果用〔しっかりした〕, 表达的是非常牢固的地基, 如果用〔ちゃんとした〕, 表达的是建得完善无误的地基。

●例文……………

16. 面接試験には、きちんとした／ちゃんとした服装で行きなさい。〈誤：しっかり〉
17. 親は私にちゃんとした職業につけと言います。〈誤：きちんと、しっかり〉
18. しっかりした／ちゃんとした土台に建てられた家は地震に強い。〈誤：きちんと〉

練習問題

正しいものを選んでください。答えは一つとは限りません。

1. 先生の言葉は {a. きちんと b. ちゃんと c. しっかりと} 私たちの心にやきついています。
2. 金さんは、約束どおり {a. きちんと b. ちゃんと c. しっかりと} 1時にやって来ました。
3. 〈母が子供に〉今日はお客さんがいらっしゃるから、{a. きちんと b. ちゃんと c. しっかりと} あいさつしなさい。
4. どうしましたか。頭を打ったのですか。{a. きちんと b. ちゃんと c. しっかりと} してください。
5. 劉さんはもう {a. きちんと b. ちゃんと c. しっかりと} 結婚相手が決まっているそうです。
6. 母親は愛しいわが子を {a. きちんと b. ちゃんと c. しっかりと} 抱きしめた。
7. 大学に合格するまで毎日 {a. きちんと b. ちゃんと c. しっかりと} 勉強してください。
8. この机をひとりで組み立てられるかどうか心配でしたが、説明書のとおりによったら {a. きちんと b. ちゃんと c. しっかりと} できました。
9. 田中「その手紙を出すのを忘れないでくださいね」
小林「{a. きちんと b. ちゃんと c. しっかりと} 出しますから、大丈夫ですよ」
10. あの子は {a. きちんと b. ちゃんと c. しっかりと} した性格ですから、外国へ行ってもひとりでうまくやっていけるでしょう。

第13課

けっして・ぜんぜん・ ちっとも・まったく

ステップ1…………… 否定を強調する用法

1. 数量・程度が零の状態
であることを強調する
「ぜんぜん」「ちっとも」
「まったく」

「ぜんぜん〔全然〕」「まったく〔全〕く」はそれぞれ「ぜんぜん～ない」と「まったく～ない」の形で、数量や程度などが零の状態であることを強調します。「ぜんぜん～ない」は、日常会話で使うことが多く、「まったく～ない」は、あらたまった場面や書き言葉で使うことが多いです。

「ちっとも」は「ちっとも～ない」の形で、否定を強調します。主に程度について述べる場合に使います。したがって、数量について述べる場合には「ちっとも」は使いません（例4、5）。また、「ちっとも～ない」は「変化の可能性のある物事が変化しない」「変化を期待している物事が変化しない」という意味を表します。そのため、現状に対する驚きの気持ち（例6）や不満（例1～3、7、8）を表すことが多いです。あらたまった場面や書き言葉では使いません。

〔ぜんぜん〕〔まったく〕分別用〔ぜんぜん～ない〕〔まったく～ない〕的形式来强调数量、程度处于零的状态。
〔ぜんぜん～ない〕多用于日常会话，〔まったく～ない〕多用于正式场合和书面语中。

〔ちっとも〕用〔ちっとも～ない〕的形式来强调否定，主要用于强调程度的场合。因此强调数量的时候不能使用

〔ちっとも〕(例4、5)。此外,〔ちっとも～ない〕因为还包含“有可能发生变化的东西没有发生变化”“希望发生变化的东西没有发生变化”的意思,所以常用来表示对目前的状态感到惊讶(例6)或不满(例1～3、7、8)的心情。不能用于正式场合和书面语中。

●例文

1. あの映画は、全然／ちっとも／全くおもしろくありませんでした。
2. 石井先生は早口なので、何をおっしゃっているのか、全然／ちっとも／全く聞き取れません。
3. 市場〔いちば〕へ野菜を売りに行きましたが、今日は全然／ちっとも／全く売れませんでした。
4. この学校は男子校なので、女子学生は全然／全くいません。〈誤：ちっとも〉
5. 風邪をひいて寝ていたので、3日間全然／全く人に会いませんでした。
〈誤：ちっとも〉
6. この辺りの風景は10年前と全然／ちっとも／全く変わっていません。
7. 毎日ダンスの練習をしているのに、全然／ちっとも／全く上手になりません。
8. ずっとバスを待っているのですが、全然／ちっとも／全く来ません。

2. 前提を否定する

「けっして～ない」

「けっして」は「けっして～ない」の形で、その文の前提になっていることを強く否定します。「ぜんぜん～ない」「まったく～ない」と違って、数量や程度などを否定する意味はありません。例えば、例9で「まったく～ない」「ぜんぜん～ない」「ちっとも～ない」を使うと、「悪い」という程度を強く否定します。「けっして～ない」を使うと、「あなたは山田さんが悪いと言いました」「山田さんが悪いと言う人がいるかもしれません」

ん」などの前提があり、その前提を強く否定します。

また、「**けっして～ない**」は話し手の強い打ち消しの意志(例 10)や禁止(例 11、12)を表すこともあります。

〔**けっして**〕以〔**けっして～ない**〕的形式, 用来对句子的大前提进行强烈否定。与〔**ぜんぜん～ない**〕〔**まったく～ない**〕不同的是, 没有否定数量或程度的用法。例 9 中如果使用〔**まったく～ない**〕〔**ぜんぜん～ない**〕〔**ちっとも～ない**〕, 是对〔**悪い**〕的程度进行强烈否定。如果使用〔**けっして～ない**〕, 就是对整个句子的前提“你说山田不好”“也许有人说山田不好”进行强烈的否定。

此外, 〔**けっして～ない**〕还可以用来表示说话人的强烈否认(例 10)和禁止(例 11、12)意向。

●例文

9. 山田さんは**決して**／**全然**／**ちっとも**／**全く**悪くありません。
10. みなさんのことを**決して**忘れません。
11. その薬品は危険ですから、**決して**触ってはいけません。
12. このことはほかの人に**決して**言わないでください。

3. 否定の言葉を省略する「ぜんぜん」「ちっとも」

日常会話では、「**ぜんぜん**」「**ちっとも**」のあとの否定の言葉を省略することがあります。例 13 は「**ぜんぜん**できなかった」、例 14 は「**ちっとも**疲れていない」という意味です。

在日常会話中, 有时还可以把〔**ぜんぜん**〕〔**ちっとも**〕后面的否定词省略。如例 13 是〔**ぜんぜん**できなかった〕

即“一点都不会”，例14是〔ちっとも疲れていない〕即“一点也不累”的意思。

●例文.....

13. 山口「今日のテスト、できた？」

田中「全然」

14. 山口「疲れたでしょう？」

田中「いいえ、ちっとも」

ステップ2..... 否定の言葉を伴わない 「ぜんぜん」「まったく」

1. 違いを強調する

「ぜんぜん」「まったく」

「ぜんぜん」「まったく」は、違いを強調する時に肯定文の中で使います。文の形は否定文ではありませんが、似ているところが少しもないという否定の意味を表します。

〔ぜんぜん〕〔まったく〕可以用在肯定句中强调区别之大。句子的形式虽然不是否定句，但所表达的是“没有任何相似之处”的否定之意。

●例文.....

15. この辺りの景色は、冬と夏とでは全然／全く違います。

16. 2人の考え方は全然／全く正反対です。

2. 程度を強調する

「まったく」

「まったく」は、程度を強調する時は肯定文の中で使います。この場合、「まったくの」という形で名詞を修飾することもあります（例 19、20）。

〔まったく〕可以用在肯定句中强调程度。这种情况下,也可以用〔まったくの〕的形式修饰名词(例 19、20)。

●例文

17. 私の意見は先生と全く同じです。
 18. 火事の中から子供を助け出したなんて、張さんは全く勇気があります。
 19. あの人の言ったことは全くのうそです。
 20. 鈴木さんと出会ったのは全くの偶然でした。

3. 単独で使う

「まったく」

「まったく」は単独で使うこともあります。この場合は、「あなたの言っていることは正しい」「そのとおり」という意味になります。

〔まったく〕也可以单独使用,表示“你说的完全正确”“的确如此”的意思。

●例文

21. 劉 「今日は暑いですね」
 山田 「いやあ、まったくです」
 22. 中野 「働きながら夜間学校に通うなんて、陳さんは立派だね」
 田中 「まったくだ」

☞ 最近は若い人の会話の中で、あとに否定の言葉を使わず、強調の意味で「ぜんぜん」を使うことがよくあります。

最近年青人の会話中、在使用〔ぜんぜん〕時后面经常不接表示否定的词。这种情况一般是为了加强语气。

●例文.....

A. 中野「最近、この道は車が増えて自転車で走るのが危なくなっただね」

田中「うん、昔は全然平気だったのにね」

B. 王「遠回りになるのに、いつも送ってくれてありがとう」

田中「いや、そんなことは全然いいんです」

練習問題

〈ステップ1〉正しいものを選んでください。答えは一つとは限りません。

1. 昨日のパーティーは {a. 全然 b. 全く c. ちっとも} 楽しくありませんでした。
2. 今はお金を {a. 全然 b. 全く c. ちっとも} 持っていませんから、買い物は明日にします。
3. ガソリンスタンド〔加油站〕では、{a. 全然 b. 決して c. ちっとも} たばこを吸わないでください。
4. このことはほかの人には {a. 全然 b. 決して c. ちっとも} 言うてはいけません。
5. みんなが鈴木さんのことを冷たい人だと言いますが、私は {a. 全然 b. 全く c. 決して} そんなことはないと思います。
6. 外国にいる息子からの手紙を毎日待っているのですが、{a. 決して b. ちっとも c. 全然} 来ません。

7. 私は日本へ来たばかりで友達が {a. 全然 b. 決して c. ちっとも} いないので、とても寂しいです。
8. 〈調査報告書〉この村の人々の生活様式は、30年前の調査結果と比較して {a. 全く b. ちっとも c. 全然} 変化していないことがわかった。
9. もうこんな失敗は {a. 全然 b. 決して c. ちっとも} しませんから、どうぞ許してください。
10. 彼の仕事の方法は間違っていると言う人もいますが、私は {a. 全然 b. 決して c. ちっとも} そうではないと思います。彼はただ独自の新しい方法でやっているだけです。

〈ステップ2〉正しいものを選んでください。答えは一つとは限りません。

1. 同じ中国料理でも、広東〔かんとん〕料理と四川〔しせん〕料理では、味が {a. 全然 b. 全く c. 決して} 違います。
2. パーティーの時、夫が酔って突然踊り始めたので、{a. 全然 b. 全く c. 決して} 困ってしまいました。
3. 劉さんが油田〔ゆでん〕を発見したというのは、{a. 全然 b. 全く c. ちっとも} の作り話〔谎言〕です。
4. 山田「李さんは本当に歌が上手ですね」
劉 「{a. 全然 b. 全く c. ちっとも} ですね。何度聞いても、感動しますよ」
5. 中野「あの人は {a. 全然 b. 全く c. ちっとも} おもしろい人ですね。笑いすぎて、おなかが痛くなりましたよ」
王 「本当ですね。私もです」